

## Bienvenido a TEMPUR®

Queremos darle las gracias y la enhorabuena por haber elegido TEMPUR®. Como todos los propietarios de un producto TEMPUR® en el mundo, que cada vez son más numerosos, va a poder disfrutar de los increíbles beneficios de confort y alivio de presión de TEMPUR®. En cuanto a sensación, o calidad de adaptación a su cuerpo no hay nada parecido al material TEMPUR®. Esta guía incluye todo lo que necesita saber para cuidar y aprovechar al máximo su producto TEMPUR®.

Para obtener información específica de un producto, visite [www.tempur.com](http://www.tempur.com)

## A la hora de cuidar de sus productos TEMPUR®

### Durante la entrega de su colchón

Durante el envío, las fundas textiles de los productos voluminosos, como los colchones, pueden moverse de su sitio. Una vez que haya desembalado y colocado el producto TEMPUR®, deje que el material de TEMPUR® permanezca a temperatura ambiente. Después simplemente tiene que recolocar la funda textil y quitar las arrugas con la mano.

### Ese olor a producto «nuevo»

Algunas personas perciben un ligero olor en su nuevo producto TEMPUR® tras desembalarlo. Es totalmente inocuo y desaparecerá tras un breve periodo de uso. Deje que el producto se airee o «respire», preferiblemente dejándolo sin cubrir en una zona bien ventilada antes y después de su uso para acelerar el proceso.

### Acerca del material TEMPUR®

TEMPUR® es un material viscoelástico que alivia la presión. Su estructura de células abiertas absorbe y distribuye uniformemente el peso de su cuerpo para lograr el máximo confort. Es termosensible y eso permite que, al contacto con el calor de su cuerpo, el material se vuelva más mullido, se comprima y se adapte a la forma y el peso de su cuerpo a temperatura ambiente para ofrecer un soporte personalizado. La alta densidad del material TEMPUR® garantiza la máxima estabilidad dimensional y confort. Las propiedades viscoelásticas del material permiten que su producto TEMPUR® recupere lentamente su forma original tras una compresión. Esa recuperación lenta puede variar dependiendo de la temperatura. Puede notar una sensación más firme en su producto TEMPUR® en condiciones frescas con temperaturas de hasta 18 °C, y mayor suavidad a medida que aumente la temperatura.

### Acostumbrarse a la sensación

Si su anterior colchón o almohada utilizaban tecnologías distintas, como muelles, plumas o fibras, es posible que la sensación de su producto TEMPUR® le resulte diferente al principio. Puede que necesite un tiempo para acostumbrar su cuerpo a las propiedades de alivio de presión únicas del material TEMPUR®.

## El periodo de adaptación

### *COLCHÓN TEMPUR®*

Cuanto más tiempo pase sobre la cama descansando, leyendo o viendo la televisión, mejor. Los movimientos ayudarán a que se abran las células del material TEMPUR®. A medida que se abren, las células «respiran» y responden con mayor rapidez al peso y la temperatura, pero vuelven a su forma original. El usuario puede tener la sensación de que el colchón se está volviendo más mullido, pero en realidad no se produce ningún cambio en las propiedades de alivio de presión de su producto.

### No es necesario darle la vuelta

Los avances de la tecnología TEMPUR® permiten reducir el mantenimiento al máximo. Cada modelo de colchón dispone de una serie de capas, de modo que usted duerme solo sobre la parte superior de una de las dos caras del colchón. Para prolongar la vida útil de nuestros productos, de vez en cuando puede girar el colchón y situar la zona de los pies en la cabeza.

### *ALMOHADAS TEMPUR®*













- Durante las dos o tres primeras semanas de uso, puede resultar útil utilizar la almohada como cojín durante el día para conseguir rápidamente el soporte y el alivio de presión óptimos cuando duerma.
- Agite y masajee la almohada para que el relleno vuelva a su lugar de forma uniforme después de su uso (en el caso de las almohadas con relleno compuesto de material TEMPUR® granulado).

## Traslado, transporte, almacenamiento y eliminación

- A menos que se indique lo contrario, los productos TEMPUR® **NO** se deben doblar o presionar para cambiar su forma original, ya que se corre el riesgo de dañar el material y perder las propiedades y beneficios que aporta.
- Dada la naturaleza del material de los productos TEMPUR®, es posible que se compriman ligeramente durante el transporte y el almacenamiento. Esto es normal, el producto volverá a su tamaño original tras un breve periodo a temperatura ambiente.
- No desenrolle el topper TEMPUR® cuando esté frío, puesto que se arriesga a rasgar o romper el material. Deje que el topper TEMPUR® se ajuste a la temperatura ambiente antes de desenrollarlo.
- Los productos TEMPUR® se deben almacenar en su forma original. La única excepción es la almohada de viaje TEMPUR®, que se puede transportar enrollada en la bolsa que incluye (la bolsa **solo** se debe utilizar cuando se viaja para evitar la deformación permanente de la almohada).
- Los colchones TEMPUR® se deben almacenar en posición horizontal, preferiblemente en su embalaje original.
- Los toppers TEMPUR® se pueden almacenar enrollados o en posición horizontal.
- Los productos TEMPUR® se deben almacenar en un lugar seco (humedad relativa máxima de 65 %).
- Para proceder a eliminar su producto usado, consulte con las autoridades locales de su país.

## Símbolos

Se utilizan los siguientes símbolos en el producto, el embalaje y en el manual.

 Fabricante	 Fecha de fabricación	 Número de lote	 Sello de la CE para dispositivos médicos de clase I de acuerdo con los requisitos del RDM 2017/745 de la UE
 Dispositivo médico	 Orientación del producto impresa en los núcleos de espuma del colchón	 Consulte las instrucciones de uso	 Este artículo incluye látex de caucho natural como material de construcción del producto
 Evitar las llamas abiertas	 Límite de humedad	 Mantener seco	 Peso del usuario recomendado

## Marcado CE

Muchos productos TEMPUR-MED® pertenecen a la categoría de dispositivos médicos de clase I y llevan la marca de la CE de acuerdo con el RDM 2017/745 de la UE.

Consulte la etiqueta del interior de la funda textil del producto para comprobar si el producto que ha adquirido contiene látex.

Los productos con el sello de la CE están previstos para evitar o reducir el riesgo de desarrollar úlceras de presión en adultos. Este efecto se obtiene a través de las propiedades de redistribución de la presión del material TEMPUR®.

Los productos con el marcado CE han sido diseñados para un uso doméstico. Es importante cambiar periódicamente de posición a los usuarios inmovilizados.

Los colchones y toppers TEMPUR® con el marcado CE son adecuados para usuarios con pesos de hasta 150 kg.



En caso de incidente grave relacionado con el producto, deberá informar al fabricante y a la autoridad competente del país de residencia del usuario.


Las comunicaciones de incidentes al fabricante deberán realizarse en forma de reclamación de la garantía siguiendo las instrucciones especificadas en el apartado «garantía» del presente manual.

## Tenga en cuenta las instrucciones adicionales de uso

### Advertencias y precauciones

Los siguientes símbolos y leyendas le advierten de situaciones potencialmente peligrosas y no deseadas. Tenga en cuenta que el incumplimiento de estas instrucciones puede tener como resultado lesiones graves o daños al producto.


	<b>ADVERTENCIA</b>	Evite las situaciones o prácticas que puedan provocar el fallecimiento o lesiones críticas
	<b>PRECAUCIÓN</b>	Evite las situaciones o prácticas que puedan provocar lesiones moderadas o leves
	<b>IMPORTANTE</b>	Evite las situaciones o prácticas que puedan dañar el producto u otros bienes


 **Advertencia:** no deje sin supervisión a bebés, niños o ancianos sobre el colchón o la almohada si no pueden girarse con facilidad por sí mismos.

 **Advertencia:** es importante cambiar periódicamente de posición a los usuarios inmovilizados.

La falta de cuidado puede provocar incendios, por lo que recomendamos encarecidamente no fumar en la cama ni durante el uso de los productos.

 **Advertencia:** riesgo de incendio: mantenga los productos alejados de llamas abiertas

 **Precaución:** no utilice protectores de colchón en los colchones TEMPUR®, ya que pueden reducir las propiedades de redistribución de la tensión. Para conseguir un soporte óptimo, recomendamos utilizar una sábana directamente sobre el colchón.

 **Precaución:** tenga en cuenta que el material de espuma TEMPUR® funciona mejor en respuesta al calor corporal natural del usuario, por lo que **no se recomienda** utilizar mantas eléctricas o bolsas de agua caliente. El calor de una manta eléctrica puede descompensar temporalmente la sensibilidad a la temperatura del material TEMPUR®. Sin embargo, si el usuario sigue prefiriendo utilizar una manta eléctrica, le sugerimos que lo haga sobre una sábana independiente y evitando el contacto directo con el material TEMPUR®.

- **IMPORTANTE:** siga siempre las instrucciones de uso del fabricante de la manta eléctrica.
- **IMPORTANTE:** si su bolsa de agua caliente tiene alguna fuga que humedezca, manche o dañe su colchón, se **invalidará su garantía**.

### IMPORTANTE:

- los colchones TEMPUR® se deben colocar sobre una base ventilada, como muelles o lamas, para impedir que se acumule la humedad en el colchón.

- No utilice la almohada TEMPUR® con el pelo húmedo, ya que la espuma podría dañarse.
- No desenrolle el topper TEMPUR® cuando esté frío, puesto que se arriesga a rasgar o romper el material de espuma. Deje que el topper TEMPUR® se ajuste a la temperatura ambiente antes de desenrollarlo.
- No doble ni presione el producto TEMPUR® para darle forma, ya que existe el riesgo de dañar el material.
- No modifique ni repare su producto, esto invalidaría la garantía.

### Limpeza y mantenimiento

- La mayoría de las fundas textiles se pueden retirar y lavar. Siga las instrucciones específicas de cuidado de su producto que aparecen en la etiqueta en el interior de la funda textil.
- Las fundas textiles que contienen el material TEMPUR® que no se pueden lavar ni limpiar en seco, se pueden retirar para airearlas y cepillarlas.

Almohada Down Luxe de TEMPUR®:


- **Extraiga el sobre que contiene el material TEMPUR® granulado antes de lavar la funda de plumón.**
- Utilice detergentes sin encimas para la funda de plumón y séquela en la secadora con un par de bolas de secadora (o pelotas de tenis limpias) para evitar que el plumón se seque uniformemente.
- **No utilice suavizantes para tejidos con la funda de plumón.**
- La funda de plumón debe secarse por completo antes de su uso o almacenamiento.
- Sugerencia: Pese la funda de la almohada Down Luxe (sin la bolsa de espuma) antes de lavarla. Seque la funda en la secadora después de lavarla hasta que alcance el peso anterior al lavado. Así sabrá que la funda de plumón está completamente seca.

### IMPORTANTE:

- No lave el material TEMPUR®.  
Esto no se aplica a la almohada EasyClean de TEMPUR®, que se puede lavar (siguiendo las instrucciones de su etiqueta de cuidado, que se encuentra en la funda textil de la almohada).
- No limpie con vapor ni en seco el material TEMPUR®.

### IMPORTANTE

- Los productos TEMPUR® deben ventilarse periódicamente para eliminar la humedad.

 **Precaución:** Después de lavar la funda textil, asegúrese de volver a colocar la funda textil de colchón siguiendo la orientación impresa en el lateral del núcleo de espuma del colchón. El material TEMPUR® que proporciona el máximo confort y el alivio de presión se encuentra solo en la parte superior de ese núcleo.

 **Precaución:** Después de lavar las fundas textiles de los productos o cojines para asientos con capas de espuma, preste atención a la orientación del núcleo de espuma

del producto durante su recolocación. El material TEMPUR® que proporciona el máximo confort y alivio de presión se encuentra solo en la parte superior de ese núcleo.

## Información técnica del producto

- Ciertos productos TEMPUR® tienen un revestimiento antideslizante en la parte inferior. Este revestimiento impide que el producto se deslice durante su uso.
- Los productos TEMPUR® están disponibles en distintos tamaños, así como en tamaños personalizados. El peso del producto depende del tamaño. Si lo desea, puede solicitar información adicional.
- Materiales componentes: consulte la etiqueta del producto, que se encuentra dentro de la funda textil.

### Látex

Algunos productos TEMPUR® están hechos de capas de espuma junto con el material TEMPUR® en la parte superior y un adhesivo que contiene látex entre las capas. Consulte la etiqueta del interior de la funda textil para comprobar si el producto que ha adquirido contiene látex.

El material TEMPUR® y la funda textil no contienen látex.

### Normas de seguridad contra incendios



**Advertencia:** riesgo de incendio: mantenga los productos alejados de llamas abiertas

Producto TEMPUR®	Seguridad contra incendios
Colchones y toppers	EN 597-1 (Prueba del cigarrillo)
Colchones y toppers (versiones retardantes de incendios)	BS 7177 Bajo Riesgo - (DS/EN 597-1 (Cigarrillo)) DS/EN 597-2 (Cerilla) BS 5852 (Crib 5) en espuma
Almohadas, cojines y productos de colocación (relleno con forma y granulado)	EN ISO 12952-1 (Prueba del cigarrillo)
Almohadas, cojines y productos de colocación con forma (versiones retardantes del fuego)	(EN ISO 12952-1 (Prueba del cigarrillo)) EN ISO 12952-2 (Cerilla) BS 5852 (Crib 5) en espuma
Almohadas, cojines y productos de colocación con relleno granulado (versiones retardantes del fuego)	EN ISO 12952-1 (Prueba del cigarrillo) EN ISO 12952-2 (Cerilla) BS 5852 (fuente 2) en espuma
Almohada Down Luxe (versiones retardantes del fuego)	BS 5852 (fuente 2) en partículas de espuma BS 5852 (fuente 2) en plumón

## Fabricante



Dan-Foam ApS

Holmelund 43

5560 Aarup

Dinamarca

\*Dan-Foam ApS es una filial de TEMPUR-Sealy International, Inc.